



MĚSTO TRUTNOV – RADA MĚSTA

MĚSTO TRUTNOV

oznamuje zahájení

VÝTVARNÉ SOUTĚŽE O NÁVRH NA ZTVÁRNĚNÍ UMĚLECKÉHO DÍLA

a vydává k tomu tyto

SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY

NÁZEV SOUTĚŽE

Umělecké dílo Stará radnice – opakovaná soutěž

Nejedná se o soutěž o návrh dle § 143 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“). Vyskytnou-li se v těchto soutěžních podmínkách pojmy užívané zákonem, je třeba je vykládat ve smyslu příslušných ustanovení zákona. Vyhlášovatel soutěže však zdůrazňuje, že užití takových pojmů (včetně případných odkazů na zákon), nesmí být vykládáno tak, že se jedná o soutěž o návrh v režimu zákona.

1. VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE

Identifikační údaje vyhlášovatele soutěže:

Město Trutnov, se sídlem Slovanské náměstí 165, 541 01 Trutnov,
zastoupené Mgr. Ivanem Adamcem, starostou města.

Kontaktní místo: Odbor Kancelář MěÚ Trutnov

Sekretář soutěže

Jméno: Ing. Lucie Novotná, koordinátor veřejných zakázek města Trutnova

Adresa: Městský úřad Trutnov, Slovanské náměstí 165, 541 01 Trutnov.

Tel.: 499 803 236

Mob: 730 167 089

E-mail: novotna.lucie@trutnov.cz

2. PŘEDMĚT A ÚČEL SOUTĚŽE

2.1. Předmět a účel soutěže

Účelem soutěže je získání soutěžního návrhu na realizaci uměleckého díla, které nahradí dosavadní gobelín, který svým technickým stavem i estetickým vyzněním již nevyhovuje dosavadním požadavkům. Šířka stávajícího gobelínu je 4,68 m, výška 2,39 m + 0,3 m trásně. Požadované dílo by mělo vhodným způsobem dotvářet atmosféru prostoru určeného ke konání společenských setkání, svatebních obřadů, vítání občánků, předávání ocenění. Požadovaným dílem může být jak 2D malba, tak 3D plastika vhodná k zavěšení na stěnu.

Fotodokumentace obřadní místnosti Staré radnice a fotografie stávajícího gobelínu je

IČ 00278360
DIČ CZ00278360
č. ú. 124601/0100



Slovanské náměstí 165, 541 16 Trutnov

IDDS 3acbs2c
Fax 499 803 103
Telefon 499 803 111

součástí soutěžních podkladů.

Autorovi vítězného návrhu bude zadáno vypracování konečné podoby dokumentace uměleckého díla dle připomínek vyhlášeovatele soutěže v samostatném zadávacím řízení. Vlastní realizace soutěžního návrhu bude předmětem zadávacího řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu.

2.2. Regulační podmínky

2.2.1. Umístění díla bude situováno v obřadní síni Staré radnice na Krakonošově náměstí. Místnost o velikosti 9 m x 14,7 m, tj. 132,3 m² má okna situována jižně s výhledem na Krakonošovo náměstí.

2.2.2. Autorské dílo

Velikost díla není přesně specifikována, je pouze omezena prostorovými možnostmi umístění, dle přiložené fotografie.

2.2.3. Finanční limity a závazné podmínky řešení

Předpokládaná hodnota veřejné zakázky na realizaci vítězného návrhu činí 400.000,- Kč bez DPH. Tato částka zahrnuje i náklady na nezbytné úpravy prostoru pro fyzické umístění díla.

2.3. Důsledky nedodržení požadavků vyhlášeovatele na řešení předmětu soutěže

Pokud účastník soutěže v soutěžním návrhu nedodrží požadavky uvedené v odst. 2.2. porota vyřadí jeho návrh z posuzování a vyhlášeovatel jej vyloučí ze soutěže.

3. DRUH SOUTĚŽE

3.1. Podle předmětu řešení

Podle předmětu řešení se jedná o soutěž výtvarnou.

3.2. Podle počtu vyhlášených kol

Podle počtu vyhlášených kol se jedná o soutěž jednokolovou.

3.3. Podle anonymity

Podle anonymity se jedná o soutěž neanonymní.

3.4. Jazyk soutěže

Jednací m jazykem soutěže je český jazyk. Textová část soutěžních návrhů bude zpracována v českém nebo slovenském jazyce.

4. ZPŮSOB ZAHÁJENÍ SOUTĚŽE

Soutěž o návrh se zahajuje uveřejněním oznámení soutěže o návrh na profilu vyhlášeovatele soutěže: https://zakazky.trutnov.cz/contract_display_868.html a odesláním výzvy k účasti v soutěži vybraným dodavatelům.

5. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

5.1. Podmínky účasti

5.1.1 Podmínky účasti v soutěži splní fyzické a právnické osoby, popřípadě jejich společnosti, které:

- a) prokážou, že nikdo z autorů, popř. spoluautorů soutěžního návrhu a jejich spolupracovníků uvedených v soutěži o návrh a v případě právnických osob též nikdo ze statutárních orgánů:
 - a.1) se bezprostředně nezúčastnil přípravy soutěžního zadání a vyhlášení soutěže;
 - a.2) není řádným členem nebo náhradníkem poroty, sekretářem poroty;
 - a.3) není manželem, přímým příbuzným, trvalým projektovým partnerem, bezprostředním nadřízeným či přímým spolupracovníkem osob uvedených

v bodech a.1) a a.2), pokud jsou tyto osoby uvedeny v soutěžních podmínkách;

- a.4) není členem samosprávných orgánů vyhlášovatele soutěže nebo zaměstnancem úřadů vyhlášovatele soutěže nebo právnických osob zřízených vyhlášovatelem soutěže, které se podílely na projednávání a schvalování soutěžních podmínek, soutěžního zadání anebo se budou podílet na projednávání a schvalování výsledků soutěže, výsledků řízení o zadání zakázky v návaznosti na soutěž a výsledků zakázky zadané v návaznosti na soutěž;

b) splňují základní způsobilost dle § 74 Zákona.

5.1.2 Účastník prokáže splnění podmínek dle odst. 5.1.1 písm. a) a b) formou čestného prohlášení, doporučený vzor je součástí soutěžních podkladů.

5.1.3 Pokud předloží žádost o účast v soutěži jako účastník více fyzických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 5.1.1 písm. a) a b). Splnění ostatních podmínek účasti prokazují tyto osoby společně.

5.1.4 Pokud předloží žádost o účast v soutěži jako účastník více právnických osob společně, musí každá z těchto osob splňovat podmínky uvedené v odst. 5.1.1 písm. a) až b).

5.2. Důsledky nesplnění podmínek k účasti v soutěži

Vyhlašovatel soutěže vyloučí účastníka, u něhož zjistí, že tento účastník nesplnil podmínky účasti v soutěži.

6. SOUTĚŽNÍ PODKLADY

6.1. Obsah soutěžních podkladů

- a) soutěžní podmínky,
- b) fotodokumentace,
- c) čestné prohlášení ve věci zpracování soutěžního návrhu dle čl. 5 a 7 soutěžních podmínek.

6.2. Vysvětlení soutěžních podmínek (dotazy)

6.2.1 Účastníci mohou podávat žádosti o vysvětlení soutěžních podmínek pouze písemně na emailovou adresu sekretáře soutěže, a to nejpozději 5 pracovních dnů před uplynutím lhůty pro podání soutěžních návrhů.

6.2.2 Vysvětlení soutěžních podmínek bude s textem žádosti (dotazu) bez identifikace účastníka odesláno všem dodavatelům osloveným výzvou do 3 dnů od obdržení žádosti (dotazu).

6.3. Prohlídka místa plnění

Zadavatel nebude pro účastníky soutěže organizovat společnou prohlídku.

Lze si ji domluvit individuálně s paní Mgr. Michaelou Dědkovou, tel.: 735 793 913.

7. POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ SOUTĚŽNÍHO NÁVRHU

Soutěžní návrh musí být podán v řádně uzavřené schránce – obalu – označené názvem soutěže o návrh **“Umělecké dílo Stará radnice – opakovaná soutěž – NEOTEVÍRAT”**.

Podáním soutěžního návrhu autor:

- souhlasí se všemi podmínkami této soutěže;
- souhlasí s užitím svého autorského návrhu vyhlášovatelem soutěže, jím určenými osobami, pro účely soutěže;

- prohlašuje, že on sám je schopen dílo dle jeho soutěžního návrhu realizovat a souhlasí se svým závazkem k jeho zhotovení v případě zadání veřejné zakázky na realizaci jeho soutěžního návrhu na určeném místě a s oprávněním vyhlášovatele soutěže či jím zřízenými, pověřenými, či na základě smluvního vztahu oprávněnými osobami bezúplatně šířit a užít vítězný soutěžní návrh (vč. modelů) včetně následně vytvořeného díla, k nekomerčnímu a komerčnímu využití v souladu se zák. č. 121/2000 Sb, autorský zákon v platném a účinném znění;
- bere na vědomí, že výhradním vlastníkem každého oceněného návrhu a vlastníkem díla zrealizovaného dle nejvhodnějšího návrhu je vyhlášovatel soutěže;
- souhlasí s povinností zdržet se výkonu práva vítězný autorský návrh, či realizované dílo dle návrhu užít, poskytnout k němu licenci třetí osobě, nebo vytvořit pro sebe nebo pro jinou osobu shodné, či zaměnitelné autorské dílo; autor je oprávněn dílo užít pouze pro prezentaci vlastní tvorby, a to propagační a umělecké.

Tyto podmínky potvrdí autor formou čestného prohlášení.

Soutěžní návrh musí obsahovat:

- **vlastní výtvarný návrh, návrhy;**
- **ke každému návrhu textovou část nad rámec doprovodného textu k výkresové dokumentaci včetně uvedení předpokládané hodnoty realizace, návrhu, jednotlivých soutěžních návrhů;**
- **ukázkou vlastní tvorby (katalog, publikaci, apod.)**
- **údaje o účastníku soutěže – informace o autorovi / autorech návrhu a spolupracovnících, tedy jejich jména, adresy, vzájemný dohodnutý procentuální podíl na ceně nebo odměně, popřípadě telefonní a faxová čísla, e-mailové adresy;**
- **jméno a adresu kontaktní osoby pro komunikaci se sekretářem soutěže, číslo bankovního účtu, na které bude doručena případná cena anebo odměna, ID datové schránky;**
- **podepsané licenční ujednání o autorských právech, pokud účastník není shodný s autorem;**
- **čestné prohlášení dle č. 5 a 7 soutěžních podmínek.**

7.1. Vlastní výtvarný návrh

Doporučená prezentace je formou výkresové dokumentace o rozměrech přibližně 100 x 70 cm, která bude obsahovat ideový výklad a technický popis navrhovaného díla.

Varianty soutěžních návrhů jsou přípustné, každý účastník může podat 1, 2 nebo 3 soutěžní návrhy (jako jednotlivec i jako člen skupiny autorů).

7.2. Textová část k výkresové dokumentaci

Textová část musí obsahovat charakteristiku navrhovaného řešení včetně objasnění ideového záměru (v maximálním rozsahu 2 stránek formátu A4) a včetně uvedení předpokládané hodnoty realizace soutěžního návrhu.

8. POSOUZENÍ HODNOCENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

8.1. Posouzení návrhů porotou

Porota v rámci posuzování vyřadí z hodnocení všechny návrhy, které:

- neodpovídají soutěžním podmínkám (tj. zejména nebyly odevzdány v požadovaném termínu a nesplňují obsahové požadavky);
- jsou v rozporu s platnými právními předpisy.

Vyhlašovatel soutěže vyloučí účastníky soutěže, jejichž návrhy vyřadí porota z hodnocení. O vyloučení účastníků ze soutěže rozhoduje vyhlášovatel soutěže, který vyloučené účastníky zároveň vyzve k převzetí návrhu.

8.2. Hodnocení návrhů porotou

Kritéria pro hodnocení návrhů jsou:

- 1) originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení (číselně nevyjádřitelné kritérium; váha pro hodnocení 70 %);
- 2) vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad (číselně nevyjádřitelné kritérium; váha pro hodnocení 25 %);
- 3) předpokládaná hodnota, za kterou je reálné dílo realizovat (číselně vyjádřitelné kritérium; váha pro hodnocení 5 %).

Vzhledem k tomu, že vyhlášovatel soutěže připouští, aby každý účastník mohl podat 1, 2 nebo 3 soutěžní návrhy, tyto soutěžní návrhy nebo varianty (dále označeno souhrnně „návrhy“) budou hodnoceny každý zvlášť podle níže uvedených kritérií takto:

1) Kritérium hodnocení originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení

Porota bude návrhy hodnotit tak, že každý porotce sám za sebe stanoví pořadí návrhů dle kritéria originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení, přičemž návrhu, který se umístí na 1. pořadí bude přidělen maximální počet bodů odpovídající počtu hodnocených návrhů. Dle sestupného pořadí bude přidělen počet bodů tak, že vždy o 1 bod méně než předchozímu úspěšnějšímu návrhu.

Každý návrh získá od každého porotce určitý počet bodů. Pro každý návrh bude učiněn součet bodů dle hodnocení jednotlivých porotců.

Návrhům budou přiděleny body dle úspěšnosti v rámci daného kritéria dle vzorce níže uvedeného. Konečný počet bodů v rámci tohoto kritéria bude označen **PB (originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení)**.

$$PB \text{ (originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení)} = \left[\frac{\text{Součet bodů hodnocení všech členů poroty právě hodnoceného návrhu v rámci kritéria originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení}}{\text{Součet bodů hodnocení všech členů poroty návrhu s nejvyšším počtem bodů v rámci kritéria originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení}} \cdot 100 \right] \cdot 0,7$$

2) Kritérium hodnocení vhodnosti začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad

Porota bude návrhy hodnotit tak, že každý porotce sám za sebe stanoví pořadí návrhů dle kritéria vhodnosti začlenění díla do určeného prostoru, volby materiálů a jejich vzájemného souladu, přičemž návrhu, který se umístí na 1. pořadí bude přidělen maximální počet bodů odpovídající počtu hodnocených návrhů. Dle sestupného pořadí bude přidělen počet bodů tak, že vždy o 1 bod méně než předchozímu úspěšnějšímu návrhu.

Každý návrh získá od každého porotce určitý počet bodů. Pro každý návrh bude učiněn součet bodů dle hodnocení jednotlivých porotců.

Návrhům budou přiděleny body dle úspěšnosti v rámci daného kritéria dle vzorce níže uvedeného. Konečný počet bodů v rámci tohoto kritéria bude označen **PB (vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad)**.

$$PB \text{ (vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad)} = \left[\frac{\text{Součet bodů hodnocení všech členů poroty právě hodnoceného návrhu v rámci kritéria vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad}}{\text{Součet bodů hodnocení všech členů poroty návrhu s nejvyšším počtem bodů v rámci kritéria vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad}} * 100 \right] * 0,25$$

3) Kritérium hodnocení předpokládané hodnoty realizace soutěžního návrhu bez DPH, za kterou je uchazeč připraven dílo realizovat

Porota bude návrhy hodnotit bodovací metodou tak, že porota přiřadí jednotlivým návrhům body dle vzorce níže uvedeného. Návrhům bude přidělen konečný počet bodů v rámci tohoto kritéria, který bude označen **PB (předpokládaná hodnota)**.

$$PB \text{ (předpokládaná hodnota)} = \left[\frac{\text{Předpokládaná hodnota návrhu s nejnižší cenou}}{\text{Předpokládaná hodnota právě hodnoceného návrhu}} * 100 \right] * 0,05$$

Zaokrouhlování bude při všech výpočtech na dvě desetinná místa.

Konečné vyhodnocení a pořadí návrhů bude stanoveno na základě součtu bodů v rámci všech hodnotících kritérií, přičemž návrh, který získá nejvyšší počet bodů je návrhem vítězným. **Konečný počet bodů**, z něhož bude vycházet definitivní pořadí návrhů, **bude označen PB**, odpovídá níže uvedenému vzorci:

PB = PB (originalita, kreativita a celková výtvarná úroveň řešení) + PB (vhodnost začlenění díla do určeného prostoru, volba materiálů a jejich vzájemný soulad) + PB (předpokládaná hodnota)

(Nevyžádané dílčí práce nad rámec soutěžních podmínek nebudou při hodnocení soutěžních návrhů brány v úvahu.)

9. JMENNÝ SEZNAM ŘÁDNÝCH ČLENŮ POROTY A JEJICH NÁHRADNÍKŮ

Porota pro posouzení a vyhodnocení soutěžních návrhů má pět řádných členů a tři náhradníky. Jednat a rozhodovat bude v tomto složení:

9.1. Řádní členové poroty

Mgr. Tomáš Hendrych
Mgr. Lucie Pangrácová
Ing. arch. Michal Rosa
Mgr. Vlastislav Tokoš
Mgr. Jana Madževská

9.2. Náhradníci poroty

PhDr. Hynek Beneš
Petr Kutáček

10. FINANČNÍ ODMĚNY

- za 1. místo 10.000,- Kč;

- za 2. místo 6.000,- Kč;
- za 3. místo 4.000,- Kč.

Platby související s finančními odměnami zahrnují daň z příjmů, která bude vyhlášovatelem soutěže v souladu s platnými právními předpisy odečtena a odvedena správci daně.

11. ZÁKLADNÍ TERMÍNY A ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

11.1. Termín pro podání soutěžních návrhů

Termín pro podání soutěžních návrhů je stanoven **do 12.10.2018 do 12:00 hod.**

Návrhy lze odevzdat ve stanoveném termínu osobně na podatelnu Městského úřadu Trutnov, Slovanské náměstí 165, 541 01 Trutnov, v Po a St od 8 do 16:30 h, Út a ČT od 8:00 do 15:00 h a Pá od 8:00 do 14:30 h (v poslední den do 12:00 h).

V případě odeslání návrhu prostřednictvím poštovní přepravy je odesílatel povinen zajistit, aby byl návrh doručen na výše uvedenou adresu ve stanoveném termínu. Soutěžní návrh musí být na níže uvedenou adresu doručen nikoliv pouze předán k poštovní přepravě v termínu pro podání soutěžních návrhů.

Návrhy účastníků soutěže, které budou doručeny zadavateli soutěže po termínu odevzdání návrhů, zadavatel odmítne a vrátí je autorům. O odmítnutí těchto návrhů rozhoduje vyhlášovatel soutěže.

11.2. Termín pro výplatu finančních odměn

Finanční odměny budou vyplaceny do 60 dnů od rozhodnutí vyhlášovatele soutěže o nejvhodnějším návrhu.

11.3. Zadávací lhůta

Soutěžící jsou vázáni svým soutěžním návrhem do 31.03.2019.

12. NÁKLADY AUTORŮ

Autoři nemají právo na náhradu nákladů spojených s účastí v soutěži o návrh.

13. PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

Ze zasedání poroty bude pořízen písemný protokol o hodnocení návrhů, ve kterém bude uveden seznam všech posuzovaných a hodnocených návrhů včetně jejich umístění v soutěži, seznam členů poroty včetně jejich podpisů, dodatečné dotazy členů poroty, posouzení splnění podmínek účasti v soutěži, doporučení poroty. Protokol o hodnocení návrhů předává porota Odboru Kancelář MěÚ. Kopie protokolu opatřená průvodním dopisem bude Odborem Kancelář MěÚ zaslána všem účastníkům soutěže, na základě jejich žádosti.

14. ROZHODNUTÍ O VÝBĚRU NEJVHODNĚJŠÍHO NÁVRHU A OZNÁMENÍ VÝSLEDKŮ HODNOCENÍ NÁVRHŮ SOUTĚŽÍCÍM

Konečné rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu přísluší vyhlášovateli soutěže – městu Trutnovu. Podkladem pro konečný výběr je doporučení poroty pro posouzení a vyhodnocení soutěžních návrhů. Vyhlášovatel soutěže není vázán hodnocením poroty uvedeným v protokolu o hodnocení návrhů. Vyhlášovatel však musí transparentním způsobem odůvodnit své rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu, zejména proč rozhodl odlišně a neztotožnil se s doporučením komise. Oznámení o rozhodnutí vyhlášovatele soutěže o výběru nejvhodnějšího návrhu zajistí Odbor Kancelář MěÚ jeho odesláním všem účastníkům soutěže, kteří nebyli vyloučeni z účasti v této soutěži.

Všichni účastníci soutěže budou seznámeni s rozhodnutím vyhlášovatele soutěže o výběru nejvhodnějšího návrhu, dále o udělení cen, finančních odměn a případném vyloučení uchazečů.

15. ŘEŠENÍ NÁMITEK

Nelze podávat právně relevantní námitky, neboť soutěž o návrh není zadávacím řízením a předpokládána hodnota vlastní realizace soutěžního návrhu nepřesáhne 500.000,- Kč.

16. DALŠÍ VYUŽITÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

Oceněné návrhy vyhlašovatele soutěže se stávají vlastnictvím města Trutnova. Ostatním účastníkům soutěže budou návrhy na požádání vráceny v plném rozsahu.

O vrácení musí být sepsán protokol.

Nejdříve po uplynutí 3 měsíců od rozhodnutí vyhlašovatele soutěže o výběru nejvhodnějšího návrhu je vyhlašovatel soutěže oprávněn nevyzvednuté soutěžní návrhy skartovat či zlikvidovat. Soutěžní návrhy nebudou autorům zaslány poštou. Všichni řádní účastníci soutěže udělují zadavateli soutěže, souhlas s bezúplatným užitím jejich autorských návrhů pro účely soutěže. Tím nejsou dotčena autorská práva autorů.

17. ZRUŠENÍ SOUTĚŽE O NÁVRH

Vyhlašovatel soutěže si vyhrazuje právo soutěž o návrh zrušit nejpozději do doby vydání rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu. Zrušení soutěže bude s uvedením důvodu oznámeno účastníkům soutěže o návrh.

18. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Město Trutnov si vyhrazuje právo žádný soutěžní návrh nevyužít pro realizaci. Nezdání veřejné zakázky na realizaci díla nezakládá nárok na jakoukoliv další náhradu autorům oceněných návrhů.

Veškeré náklady spojené s účastí v soutěži nese účastník soutěže.

V Trutnově dne 09.08.2018


Mgr. Ivan Adamec,
starosta města Trutnova

